

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

EXTRAORDINARY • BUITENGEWONE

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

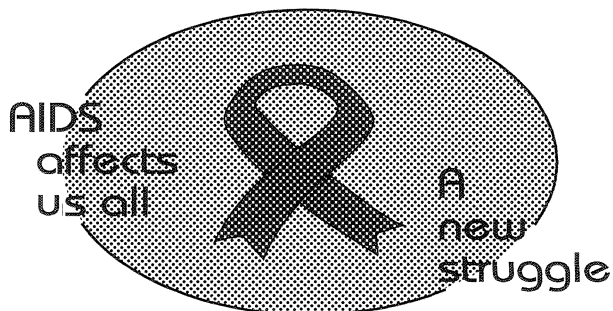
**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 21

**KIMBERLEY, 6 JUNE 2014
JUNIE**

No. 1808

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF A LIQUOR LICENCE:
 FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2014)**

NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES: R209.60.

GAUTENG LIQUOR LICENCES: R209.60.

ALL OTHER PROVINCES: R127.70.

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GENERAL NOTICES			ALGEMENE KENNISGEWINGS		
57			57		
Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the Act for a licence.....			Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die Wet vir 'n lisensie aansoek te doen.....		
	4	1808		5	1808
58			58		
do.: Notice of intention to apply in terms of section 20 (1) (d) of the Act for the permanent/temporary transfer of a licence to other premises			do.: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 (1) (d) van die wet vir die permanente/tydelike oordrag van lisensie na 'n ander perseel aansoek te doen		
	6	1808		7	1808

IMPORTANT NOTICE

WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

PHYSICAL ADDRESS:

Government Printing Works
 149 Bosman Street
 Pretoria

POSTAL ADDRESS:

Private Bag X85
 Pretoria
 0001

CONTACT PERSON:

Hester Wolmarans
 Tel. No. (012) 748-6208
 Fax No. (012) 334-5842
 E-mail: hester.wolmarans@gpw.gov.za

CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:

Mrs N. Kekana
 Tel. No. (012) 748-6055
 Fax No. (012) 323-9574

Important Announcement:

Please take note that from **1 April 2010** all Northern Cape Liquor Licence Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment (R209,58) must be sent with the application (Form 2).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times for

APPLICATIONS FOR
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

2014

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **20 June**, Thursday, for the issue of Friday **4 July 2014**
- ▶ **18 July**, Friday, for the issue of Friday **1 August 2014**
- ▶ **22 August**, Thursday, for the issue of Friday **5 September 2014**
- ▶ **18 September**, Thursday, for the issue of Friday **3 October 2014**
- ▶ **24 October**, Friday, for the issue of Friday **7 November 2014**
- ▶ **21 November**, Wednesday, for the issue of Friday **5 December 2014**
- ▶ **17 December**, Wednesday, for the issue of Friday **2 January 2015**

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir

AANSOEKE VIR
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES

2014

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **20 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Julie 2014**
- ▶ **18 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Augustus 2014**
- ▶ **22 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 September 2014**
- ▶ **18 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Oktober 2014**
- ▶ **24 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 November 2014**
- ▶ **21 November**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Desember 2014**
- ▶ **17 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Januarie 2015**

GENERAL NOTICES

NOTICE 57 OF 2014

FORM 2

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR A LICENCE
[Reg. 4 (1)]

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
DIKGATLONG MUNICIPALITY WARD 2	Daniel Swartz , 13 Aster Street, De Beershoogte, Barkly West, 8375, Erf No. 3179	Tavern Licence	All kinds of liquor	Uncle Bix's Lounge	Chips, sweets, bring & braai, peanuts, cold drink
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Bossie Elliot Hermans	Tavern	Whisky, brandy, beer, wine	Lost Angels, 9 Van Riebeeck Street, De Aar, 7000	Water and other drinks, light refreshments, smokers requisites
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Jeremy D Wood , 14 Voortrekker Street, De Aar, 7000	Tavern License	All kinds of liquor	Queens Pub, Erf 3387, Sarelstad, De Aar, 7000	Act 4 (5) (a)
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Bossie Elliot Hermans .	Tavern	Whisky, brandy, beer, wine	Lost Angels, 9 Van Riebeeck Street, De Aar, 7000	Water and other drinks, light refreshments, smokers requisites
GASEGONYANA MUNICIPALITY	Nonyane KR , Lotlhakeng Section, Batlharos, Private Bag X1532, Postnet No. 579, Kuruman	Liquor Store	All kinds of liquor	Kedino Liquor Store, Lotlhakeng Section, Batlharos Village, Kuruman	4 (5) (6)
GASEGONYANA MUNICIPALITY	Nonyane KR , Lotlhakeng Section, Batlharos, Private Bag X1532, Postnet No. 579, Kuruman	Liquor Store	All kinds of liquor	Kedino Liquor Store, Lotlhakeng Section, Batlharos Village, Kuruman	4 (5) (6)
JOE MOROLONG	Thapama General Dealer & Tavern CC , Reg. No. 2000/009956/23, Dithakong Village, Lebonkeng Section, House No. A15, PO Box 2354, Vryburg, 8600	Restaurant Liquor License as described in section 16 (1) (b)	All kinds of liquor	Thapama General Dealer & Tavern, Dithakong Village, Lebonkeng Section, House No. A15	Food, soft drinks and any other products
RICHTERSVELD	Weskus Supermark CC , Reg. No. 2003/061775/23, Van Riebeeckstraat 19, Springbok, Posbus 233, Alexanderbaai, 8240	Kruidenierswyn-lisensie in terme van Art 16 (2) (b) buiteverbruik	Alle soorte tafelwyn	Weskus Supermark Alexanderbaai, Erf 79, Oranjeweg, Alexanderbaai	—
SIYANCUMA	Dansil Jarts Familietrust , 23 D'Arcy Street and PO Box 420, Douglas, 8730	Restaurant	All kinds	Phokoje Inn, 447 Lang Street, Breipaal, Douglas, 8730	Light refreshments and smokers requisites
SOL PLAATJIE	7 Lodge Road, Belgravia, Kimberley	Restaurant on premises	All beers, wines and spirits	Occidental Bar, Big Hole Complex, Kimberley	Meals, sweets, cold drinks, biltong
SOL-PLAATJIE	Mlungisi Cindi , 20 Lang Street, Galeshewe, Kimberley	Tavern	All kinds	Chillspot, 1744 Tyala Street, Galeshewe Ext 2, Kimberley	Biltong, cigarettes, chips, etc.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 57 VAN 2014

VORM 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR 'N LISENSIE AANSOEK TE DOEN
 [Reg. 4 (1)]

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
DIKGATLONG MUNICIPALITY WARD 2	Daniel Swartz , 13 Aster Street, De Beershoogte, Barkly West, 8375, Erf No. 3179	Tavern Licence	All kinds of liquor	Uncle Bix's Lounge	Chips, sweets, bring & braai, peanuts, cold drink
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Bossie Elliot Hermans	Tavern	Whisky, brandy, beer, wine	Lost Angels, 9 Van Riebeeck Street, De Aar, 7000	Water and other drinks, light refreshments, smokers requisites
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Jeremy D Wood , 14 Voortrekker Street, De Aar, 7000	Tavern License	All kinds of liquor	Queens Pub, Erf 3387, Sarelstad, De Aar, 7000	Act 4 (5) (a)
EMTHANJENI MUNICIPALITY	Bossie Elliot Hermans .	Tavern	Whisky, brandy, beer, wine	Lost Angels, 9 Van Riebeeck Street, De Aar, 7000	Water and other drinks, light refreshments, smokers requisites
GASEGONYANA MUNICIPALITY	Nonyane KR , Lotlhakeng Section, Batharos, Private Bag X1532, Postnet No. 579, Kuruman	Liquor Store	All kinds of liquor	Kedino Liquor Store, Lotlhakeng Section, Batharos Village, Kuruman	4 (5) (6)
GASEGONYANA MUNICIPALITY	Nonyane KR , Lotlhakeng Section, Batharos, Private Bag X1532, Postnet No. 579, Kuruman	Liquor Store	All kinds of liquor	Kedino Liquor Store, Lotlhakeng Section, Batharos Village, Kuruman	4 (5) (6)
JOE MOROLONG	Thapama General Dealer & Tavern CC , Reg. No. 2000/009956/23, Dithakong Village, Lebonkeng Section, House No. A15, PO Box 2354, Vryburg, 8600	Restaurant Liquor License as described in section 16 (1) (b)	All kinds of liquor	Thapama General Dealer & Tavern, Dithakong Village, Lebonkeng Section, House No. A15	Food, soft drinks and any other products
RICHTERSVELD	Weskus Supermark CC , Reg. No. 2003/061775/23, Van Riebeeckstraat 19, Springbok, Posbus 233, Alexanderbaai, 8240	Kruidenierswyn-lisensie in terme van Art 16 (2) (b) buiteverbruik	Alle soorte tafelwyn	Weskus Supermark Alexanderbaai, Erf 79, Oranjeweg, Alexanderbaai	—
SIYANCUMA	Dansil Jarts Familietrust , 23 D'Arcy Street and PO Box 420, Douglas, 8730	Restaurant	All kinds	Phokoje Inn, 447 Lang Street, Breipaal, Douglas, 8730	Light refreshments and smokers requisites
SOL PLAATJE	7 Lodge Road, Belgravia, Kimberley	Restaurant on premises	All beers, wines and spirits	Occidental Bar, Big Hole Complex, Kimberley	Meals, sweets, cold drinks, biltong
SOL-PLAATJIE	Mlungisi Cindi , 20 Lang Street, Galeshewe, Kimberley	Tavern	All kinds	Chillspot, 1744 Tyala Street, Galeshewe Ext 2, Kimberley	Biltong, cigarettes, chips, etc.

1. Municipality	2. Full name, street and postal address of applicant	3. Kind of licence applied for	4. Kind of liquor to be sold	5. Name under which business is to be conducted and full address of premises	6. Extra Items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
UMSOBOMVU	Paul Willem Jacobus van Jaarsveld. Street address: 18 Earl Haig Street, Colesberg, 9795. Postal address: PO Box 276, Mossel Bay, 6500	Guest House	All kinds of liquor	Onze Rust Guest House. Address: 18 Earl Haig Street, Colesberg, 9795. (Erf 1278, in the Municipality of Umsobomvu, Division of Colesberg, Northern Cape Province, known as 18 Earl Haig Street, Colesberg)	Section 4 (5) (a) & (b)
UMSOBOMVU	Paul Willem Jacobus van Jaarsveld. Street address: 18 Earl Haig Street, Colesberg, 9795. Postal address: PO Box 276, Mossel Bay, 6500	Guest House	All kinds of liquor	Onze Rust Guest House. Address: 18 Earl Haig Street, Colesberg, 9795. (Erf 1278, in the Municipality of Umsobomvu, Division of Colesberg, Northern Cape Province, known as 18 Earl Haig Street, Colesberg)	Section 4 (5) (a) & (b)

NOTICE 58 OF 2014

FORM 10

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 (1) (d) OF THE ACT FOR THE PERMANENT/TEMPORARY TRANSFER OF A LICENCE TO OTHER PREMISES

(Reg. 45)

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

1 Municipality	2 Full name, street and postal address of applicant	3 Kind of licence to be transferred	4 Kind of liquor to be sold	5 Full address of licensed premises and municipality in which situated	6 Name under which business is to be conducted and full address of other premises	7 Extra items to be sold [section 4 (5) (a) and (b)]
HANTAM	Willem Adriaan Lombard, PO Box 56, Calvinia, 8190; No. 5 Jaagvlakte Road, Calvinia	Liquor Store Licence	All types of alcohol	Makadas Drankwinkel, Erf 2524, Calvinia, 13 Hoopstraat, Calvinia, 8190, Hantam Municipality	Makadas Drankwinkel, Erf 312, Calvinia, 31 Dorp Street, Calvinia, 8190	

1.	2.	3.	4.	5.	6.
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
UMSOBOMVU	Paul Willem Jacobus van Jaarsveld. Straatadres: Earl Haigstraat 18, Colesberg, 7975. Posadres: Posbus 276, Mosselbaai, 6500	Gastehuis	Alle soorte	Onze Rust Gastehuis. Adres: Erf 1278, Munisipaliteit van Umsobomvu, Afdeling van Colesberg, bekend as Earl Haigstraat 18, Colesberg, 7975	Artikel 4 (5) (a) & (b)
UMSOBOMVU	Paul Willem Jacobus van Jaarsveld. Straatadres: Earl Haigstraat 18, Colesberg, 7975. Posadres: Posbus 276, Mosselbaai, 6500	Gastehuis	Alle soorte	Onze Rust Gastehuis. Adres: Erf 1278, Munisipaliteit van Umsobomvu, Afdeling van Colesberg, bekend as Earl Haigstraat 18, Colesberg, 7975	Artikel 4 (5) (a) & (b)

KENNISGEWING 58 VAN 2014

VORM 10

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 (1) (d) VAN DIE WET VIR DIE PERMANENTE/TYDELIKE OORDRAG VAN LISENSIE NA 'N ANDER PERSEEL AANSOEK TE DOEN

(Reg. 45)

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bogenoemde aansoek, waarvan die besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

1	2	3	4	5	6	7
Munisipaliteit	Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker	Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word	Soort drank wat verkoop sal word	Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel	Bepalings, toestemming, goedkeuring of magtiging waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 5)	Ekstra items wat verkoop kan word [artikel 4 (5) (a) en (b)]
HANTAM	Willem Adriaan Lombard, Posbus 56, Calvinia, 8190; Jaagvlakteweg No. 5, Calvinia	Drankwinkel-lisensie	Alle soorte drank	Makadas Drankwinkel, Erf 2524, Calvinia, Hoopstraat 13, Calvinia, 8190, Hantam Munisipaliteit	Makadas Drankwinkel, Erf 312, Calvinia, Dorpstraat 31, Calvinia, 8190	

NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 GeneralEnquiries@gpw.gov.za
 - Maps : 012 748 6061/6065 BookShop@gpw.gov.za
 - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 PublicationsDebtors@gpw.gov.za
 - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 Subscriptions@gpw.gov.za
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at www.gpwonline.co.za for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.